



PRESS RELEASE

Elbit Systems et ATR signent un contrat pour équiper les ATR -600 du système de vision en vol améliorée (EFVS) ClearVision™ avec le nouvel affichage tête haute portatif SKYLENS™

La combinaison de ces deux systèmes permettra de visualiser des informations, des images et des vidéos en haute résolution sur une visière tête haute apportant aux pilotes une symbologie et des vidéos semi-transparentes à la pointe de la technologie.

Ce nouveau système va permettre aux turbopropulseurs régionaux ATR -600 de décoller et d'atterrir dans des conditions de faible visibilité et dans des endroits non accessibles à des avions non équipés de système EFVS.

Toulouse, le 6 juillet 2015 - Elbit Systems Ltd. et le constructeur de turbopropulseurs régionaux ATR ont annoncé aujourd'hui la signature d'un contrat visant à mettre en place le système de vision en vol améliorée (EFVS) ClearVision et l'affichage tête haute portatif SKYLENS à bord des avions de la série ATR -600. Les appareils de la série ATR -600 déjà en service pourront bénéficier d'un réaménagement afin d'en être équipés. Ce nouveau système améliore la sécurité en vol et contribue à la disponibilité opérationnelle des turbopropulseurs pour des opérations à partir d'aérodromes ne disposant pas d'infrastructures sophistiquées.

Yoram Shmueli, Directeur général de la division aéronautique d'Elbit Systems, a souligné : « Nous sommes fiers d'avoir été sélectionnés par ATR pour améliorer davantage leurs avions au décollage et à l'atterrissage même sur des conditions de faible visibilité grâce à notre famille de produits Clearvision EFVS ».

Patrick de Castelbajac, Président Exécutif d'ATR, a déclaré : « Nous sommes ravis de faire bénéficier nos ATR -600 d'un équipement si avant-gardiste. Le nouveau système SKYLENS va améliorer les opérations en vol en apportant une plus grande flexibilité opérationnelle ainsi que des standards toujours plus élevés en matière de sécurité et de fiabilité. »

Adapté aux opérations de jour comme de nuit, quelles que soient les conditions météorologiques, le système fournit des informations au moyen d'un affichage tête haute, réduisant ainsi la dépendance aux instruments d'aviation. Équipés des systèmes EFVS ClearVision et SKYLENS, les avions pourront maintenant décoller et atterrir dans des conditions de faible visibilité et dans des endroits où aucun avion non équipé de système EFVS ne pourrait se rendre.

D'après le contrat établi entre les deux sociétés, SKYLENS sera introduit en tant qu'option pour les modèles ATR 42-600 et 72-600. ATR est le client de lancement de ce nouveau système, qui remplace les systèmes traditionnels d'affichage tête haute (Head Up Displays - HUD) sur des appareils de ce type. La certification est prévue en 2017.

SKYLENS fait partie de la famille des systèmes de vision en vol améliorée (EFVS) ClearVision. Ce dispositif affiche des informations, images et vidéos en haute résolution sur une visière



parfaitement transparente, fournissant ainsi aux pilotes un système d'affichage tête haute à la pointe de la technologie.

Ce système repose sur plus de 30 ans d'expérience. Elbit Systems fait office de chef de file dans les domaines de la vision nocturne pour hélicoptère et des systèmes de vision améliorée dans les secteurs de l'aviation militaire et civile, opérant sur des milliers d'hélicoptères, d'avions d'affaire et d'autres appareils. Au jour d'aujourd'hui, la société a vendu plus de 10 000 appareils d'affichage tête haute (Head Up Displays - HUD), de viseurs tête haute (Helmet Mounted Displays - HMD) et de systèmes de vision améliorée (EVS) pour l'aviation militaire et civile, partout dans le monde. Ces systèmes opérationnels comptent jusqu'à ce jour plus de 2 millions d'heures de fonctionnement à leur actif.

À propos d'Elbit Systems :

Elbit Systems Ltd. est une société internationale d'électronique de défense impliquée dans un large éventail de programmes à travers le monde. Rassemblant Elbit Systems et ses filiales, la société intervient dans les domaines des systèmes terrestres, navals et aérospatiaux, les activités de commandement, contrôle, communication, informatique, renseignement, surveillance et reconnaissance (« C4ISR »), les systèmes de drones, les systèmes optroniques avancés, les systèmes électro-optiques spatiaux, la guerre électronique, le renseignement d'origine électromagnétique (« ROEM »), les liaisons de données et les systèmes de radiocommunications. La société se consacre également à la modernisation de plate-formes militaires, développant de nouvelles technologies pour la défense, la sécurité territoriale et l'aviation civile. Elle offre également des services variés, y compris des systèmes de formation et de simulation. Pour de plus amples informations, rendez-vous sur : www.elbitsystems.com ou suivez-nous sur [Twitter](#).

À propos d'ATR :

Fondé en 1981, ATR est devenu le leader mondial sur le marché des avions régionaux jusqu'à 90 places. Depuis sa création, ATR a vendu plus de 1 500 appareils. Avec plus de 25 millions d'heures de vol au compteur, les modèles ATR équipent les flottes de plus de 190 compagnies aériennes réparties dans plus de 90 pays. ATR est un partenariat à parts égales entre deux acteurs aéronautiques européens majeurs, Alenia Aermacchi (société du Groupe Finmeccanica) et le groupe Airbus. Son siège social se situe à Toulouse. ATR est certifiée ISO 14001. Rendez-vous sur le site à l'adresse www.atraircraft.com. Suivez-nous sur YouTube : [ATRbroadcast](#) et sur Twitter : [@ATRaircraft](#).

Contacts presse ATR :

David Vargas
Tél. : +33 6 86 34 21 71
E-mail : david.vargas@atr-aircraft.com

Yevgenia Akinshina
Tél. : +33 6 08 17 97 04
E-mail : yevgenia.akinshina@atr-aircraft.com

Contacts Elbit:

Joseph Gaspar, Executive VP & CFO
Tel: +972-4-8316663
j.gaspar@elbitsystems.com

Dalia Rosen, VP, Head of Corporate Communications
Tel: +972-4-8316784
dalia.rosen@elbitsystems.com
Elbit Systems Ltd.

Contact Relations Investisseurs Elbit:

Ehud Helft
Kenny Green
GK Investor Relations
Tel: 1-646-201-9246
elbitsystems@gkir.com